

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1976)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Pierre Balmain : 30 ans de haute couture  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796627>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

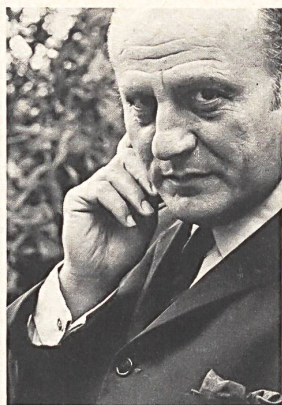
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Pierre Balmain

30  
ANS  
DE HAUTE  
COUTURE

ans de fidélité aux tissus et broderies suisses



Pierre Balmain est né Savoyard. Sa mère était une femme intéressante et chic, de laquelle il tient son sens de l'élégance véritable, de l'harmonie des formes et de l'équilibre des proportions. Elle encouragea son projet de devenir architecte mais, devant l'insuffisance des moyens financiers, le jeune homme se tourna du côté de la couture. Il faut dire qu'il avait des dispositions pour le dessin de mode. Robert Piguet acheta quelques-uns de ses premiers croquis et Molyneux le prit dans son équipe, ce qui lui permit de se familiariser avec les goûts et les exigences d'une clientèle cosmopolite. La Deuxième Guerre mondiale sembla, un moment, faire obstacle à la carrière du futur couturier, mais en 1941 déjà, aux côtés de Christian Dior, il travaille sous les ordres du maître Lucien Lelong.

Il fallut à Balmain pas mal d'audace pour ouvrir son propre atelier, en octobre 1945, au lendemain de la guerre. Mais il sut surmonter les difficultés et présenta sa première collection de printemps en 1946.

Trente ans ont passé depuis. Trente ans pendant lesquels Pierre Balmain, dans ses salons de la rue François-I<sup>er</sup>, a habillé avec chic les femmes en vue de la société internationale. Il a, parmi ses clientes, aussi bien des reines que des vedettes de la scène et de l'écran, des épouses de diplomates et de chefs d'Etat.

Des distinctions ont marqué la carrière de l'infatigable et toujours jeune couturier. En 1953, il fut désigné comme conseiller du Commerce extérieur, en 1961 il fut décoré de la Légion d'honneur et, deux ans plus tard, le roi du Danemark lui conférait la croix de chevalier de l'ordre de Danebrog.

Pierre Balmain est aujourd'hui le propriétaire d'une maison de couture qui occupe, en France, le troisième rang en importance, derrière les maisons Christian Dior et Pierre Cardin. Les difficultés financières de son entreprise ont été récemment aplanies par une intervention de l'Etat.

Boutiques de luxe et collections de prêt-à-porter pour dames et messieurs doivent rapporter les fonds nécessaires à la marche de l'affaire. Foulards, parapluies, tricot, fourrures et bagages font connaître le nom de Pierre Balmain dans le monde entier.

Mais la plus belle fleur du parterre c'est, chaque saison, sans conteste, la collection de haute couture de printemps. Celle du 30<sup>e</sup> anniversaire vient d'être fêtée avec éclat, comme il se doit. Elle a permis de constater que la source des idées, qui ravissent les fidèles du créateur, est toujours aussi généreuse et que la vitalité que révèlent le regard et les gestes du couturier est encore intacte. Encore intactes, aussi, l'admiration et la fidélité qu'il voue aux tissus et broderies suisses. La nouvelle collection de printemps/été, qui vient d'être présentée, marque nettement cette préférence puisque, dans le grandiose tableau final de cette présentation très applaudie, la majorité des douze modèles étaient réalisés en spécialités textiles suisses.





JAKOB SCHLAEPFER, ST. GALLEN

Robe de mariage en organza rose et voile  
de tulle rose, avec gemmes de strass  
thermocollantes.

Hochzeitskleid aus rosa Organza mit rosa  
Tüllschleier, mit thermofixierten  
Strass-Steinchen geschmückt.

Bridal gown in pink organza with pink tulle  
veil, decorated with heat-set strass gems.

**BALMAIN**





JAKOB SCHLAEPFER  
ST. GALLEN

Robe du soir rose  
à franges brodées  
roses, avec dessin  
de gemmes de strass  
thermocollantes.

Alloverdessin aus  
thermofixierten  
Strass-Steinchen auf  
rosafarbenem  
Abendkleid mit  
rosa bestickten  
Fransen.

Allover design of  
heat-set strass gems  
on pink evening dress  
with pink fringed  
embroidery.

BALMAIN



# BALMAIN

JAKOB SCHLAEPPER  
ST. GALLEN

Robes du soir en  
georgette pure soie,  
à gauche en blanc,  
à droite en rose,  
toutes deux parsemées  
de gemmes  
thermocollantes.

Abendkleider aus  
Reinseiden-  
Georgette, links in  
Weiss, rechts in Rosa,  
beide ganz mit  
thermofixierten  
Bijoux übersät.

Evening dresses in  
pure silk georgette,  
left in white, right  
in pink, both strewn  
with heat-set jewels.